

Is 'happiness' a proper translation of the term eudaimonia?

Post by "Titus" of March 28, 2024 at 6:02 AM

[Quote from Don](#)

Flourishing is primarily defined as (Merriam-Webster) "marked by vigorous and healthy growth" (a flourishing garden); "very active and successful."

I could maybe accept it if one goes with the sense of "successful" as in "having attained a desired end or state of good fortune" but I don't normally get that sense from "flourishing." To me, that definition is better attached to "well-being" "the state of doing well especially in relation to one's happiness or success"

Although I assume a philologist to be sensible about words, this could simply be an issue of word games because Prof. Erler isn't a native speaker of English. I remember that the tenor in the German literature on eudaimonia tends to interpret the term as "living/having achieved the good life", which is close to your definition, Don.